Stage 1 -First Words Storybooks
Fun at the Beach (즐거운 바닷가)

Cover Note

-스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

What's this story about? 무슨 이야기일까요?

The family is at the seaside. They decide to go on the pier. They find lots of things that make them laugh, but when Floppy is allowed to go for a run, it is not quite so funny. He ends up as a very dirty dog!
가족이 바닷가에 있습니다. 가족은 부두에 가기로 합니다. 그들은 웃을 수 있는 많은 재미있는 것들을 발견하지만, Floppy가 마구 뛰어 다니는 것은 꽤 재미있지만은 않았어요. 결국에는 Floppy가 매우 지저분하게 변했기 때문입니다.

Talk together. 함께 이야기해 보세요.

Talk about times when the child has been to the seaside. If the child has not been on a pier, look at the pictures on the cover and on page 6. Explain that the pier stretches out into the sea.
아이가 바닷가에 갔을 때에 대해 이야기해 보세요. 만약에 아이가 부두에 가본 경험이 없다면, 표지의 그림과 6페이지의 그림을 보여주세요. 바닷가에 길게 뻗어 있는 부두에 대해 아이가 이해할 수 있도록 충분히 설명해주세요.

Read the story. 이야기를 읽어봅시다.

○ W = Word recognition (단어인지)
○ C= Language comprehension (언어이해)

W: Read the title and the words on the pier. Look at the notices where people are in the way. Guess what the missing letters and words are.
제목과 부두에 표시된 단어들을 읽으세요. 사람들이 다니는 길에 있는 표지판을 보세요. 어떤 글자들과 단어들이 빠져 있는지 추측해 보세요.

C: Page 1, talk about the picture and guess why everyone is laughing.
페이지 1에서 그림에 대해 이야기해 보고 모두 왜 웃고 있는지 추측해 보세요.

W: Read the words together by sounding out the letters, then check the picture to see if you are right.
글자의 발음을 소리 내서 읽어보고 단어들도 함께 읽어보세요. 그러고 나서 맞았는지 그림을 보고 확인해 주세요.

W: Find Mum and Dad in the picture on page 2. Read all the words together, pointing to each word as you read.
2페이지의 그림에서 엄마와 아빠를 찾아보세요. 같이 단어 하나하나 가리키며 같이 읽어 보세요.

W: Read the words together on pages 4 and 5. Ask the child if he/she knows any of the words in the notices on the wall. Read the notices.
4, 5페이지의 단어들을 함께 읽어보세요. 아이가 벽에 있는 표지판의 단어들을 읽을 수 있는지 물어보세요. 그러고 나서 표지판들을 읽어주세요.

C: Read the last page. Ask, "What could the family do to clean up Floppy?"
마지막 페이지를 읽고 물어보세요. "가족들이 Floppy를 깨끗하게 해주기 위해서 무엇을 할 수 있을까?"

Play a game. 게임을 해봅시다.

Capital letters (대문자)

To help the child to recognize capital letters. 아이가 대문자에 대해 이해하도록 도와주세요.

Remind the child that a capital letter is the big letter at the beginning of names and in the notices on the cover.
아이에게 대문자는 이름과 표지판들의 시작 부분에서 큰 글자라는 것을 기억할 수 있게 해주세요.

Open the book at any page. Choose a capital letter and say .Find a capital 'M' or another capital letter that is on the page.
책의 아무 페이지나 펼쳐보세요. 그 중에서 대문자를 선택하고 "대문자 M을 찾아보렴. 아니면 여기 페이지에서 다른 대문자들을 찾아보렴."라고 말하세요

The Child finds the letter, then opens the book at any page and asks you to find a capital letter.
아이가 글자를 찾고 나서 책의 아무 페이지를 펼쳐 당신에게 대문자를 찾아보게 할 수 있게 해주세요.

Have two or three turns each. 2~3번씩 돌아가면서 하세요.

Other Ideas 다른 활동 방법들

You can use these ideas straight away, or on another day.
이 방법은 바로 사용할 수도 있고 다른 날 해볼 수도 있습니다.

Look at the picture on pages 4 and 5 where the family are looking in the mirror. Look at your reflections

in a shiny spoon. Notice how it changes if you turn the spoon over or hold it sideways.
4, 5페이지의 그림을 보고 가족들이 어디에서 거울을 보고 있는지 찾아보세요. 반짝거리는 숟가락에 반사되는 당신의 모습을 볼 수 있게 해주세요. 숟가락을 거꾸로 들거나 옆쪽으로 들어서 볼 때에는 당신의 모습이 어떻게 바뀌는지 알 수 있게 해주세요.

Draw a funny person and help the child to cut out the face. Put a photo of a friend behind the cut-out face.
재미있는 얼굴을 그림으로 그려보고, 아이가 그 얼굴을 오릴 수 있게 도와주세요. 친구의 사진을 그 그림 뒤에 놓아주세요.

Audio CD Script

-오디오 CD의 스크립트 해석입니다. 아이의 영어 실력 향상을 위해 이야기를 함께 듣고 학습해 보세요.

부모님, 선생님, 아이들을 위한 스크립트

Now, open the book. 이제 책을 펴세요.

Let's look at the pictures together and see what will happen in this story.
그림을 보고 어떤 일이 일어날지 함께 생각해보아요.

P.1
[Narrator]: Dad and Mum, 엄마와 아빠

P.2~3
[Narrator]: Mum and Dad. Kipper, Chip and Biff 엄마와 아빠. 키퍼, 칩 그리고 비프

P.4~5
[Narrator]: Kipper, Biff and Dad / Mum, Chip and Floppy
키퍼, 비프 그리고 아빠 / 엄마, 칩 그리고 플로피

P.6~7
[Narrator]: Chip, Biff and Kipper / Dad and Floppy.
칩, 비프 그리고 키퍼 / 아빠 그리고 플로피.

P.8
[Narrator]: Oh Floppy! 오, 플로피!

부모님, 선생님을 위한 스크립트

** 다음은 부모님과 선생님께서 활용하실 수 있는 스크립트입니다. 아이의 영어 실력 향상을 위한 더 자세한 이야기를 함께 듣고 학습해 봅니다.

Have you ever been on the beach at the seaside? Did you have fun at the beach? Mum and Dad have taken Biff, Chip and Kipper to the beach to have some fun. This beach has a pier on it. Have you ever been on a pier?
바닷가의 해변에 가본 적이 있나요? 해변에서 즐거운 시간을 보냈나요? 엄마와 아빠는 비프, 칩 그리고 키퍼를 해변으로 데려가서 즐거운 시간을 보내고 있었어요. 이 해변에는 부두가 있어요. 부두에 가본 적이 있나요?

Now, let's go back to the first page of this book.
이제 이 책의 첫 번째 페이지로 돌아가 봐요.

[Narrator]: It was fun on the pier. The pier went right out to sea. The Children could look down and see people on the sand below them. There were lots of things to do on the pier. There was a man putting his head through a board. 'What's he doing?' asked Chip, 'And why is everyone laughing?' Dad and Mum smiled. 'We'll show you,' said Dad.
부두에서 노는 건 재미있었어요. 부두는 바다의 바로 바깥쪽에 있어요. 아이들은 부두 아래의 모래밭에 있는 사람들을 내려다볼 수도 있었고 부두에는 정말 할 수 있는 놀이가 많아요. 한 남자가 보드에 얼굴을 내밀고 있었어요. '저 아저씨는 무엇을 하는 거예요? 그리고 왜 모두 웃고 있죠?' 칩이 물었어요. 엄마와 아빠는 미소 지으며, '우리가 왜 그런지 보여 줄게,'하고 말했어요.

P.2~3

[Narrator]: Further down the pier was another board. Two funny men were painted on it. There were holes where their faces should be. Mum and Dad put their faces through the holes so that the funny men had faces like Mum's and Dad's. Kipper, Chip and Biff laughed. Biff took a photograph. 'This will make a really good picture,' she said.
부두의 먼발치에 두 명의 우스꽝스러운 남자가 그려진 또 다른 보드가 있었어요. 그들의 얼굴이 있는 곳에는 구멍이 있었죠. 엄마와 아빠가 구멍에 얼굴을 넣자, 엄마와 아빠가 그 우스꽝스러운 남자들처럼 보였어요. 키퍼, 칩 그리고 비프 모두 웃었어요. 비프는 그 모습을 사진을 찍으며 말했어요. '이건 정말 재미있는 사진이 될 거야,'

P.4~5

[Narrator]: There was a Hall of Mirrors on the pier. This is where the family went next. Every mirror was a different shape so that when you looked in it, it made you into an odd shape, too. Kipper, Biff and Dad looked into one mirror. Biff and Dad looked very tall and their heads looked long. Kipper's head looked wide and fat.
부두에는 거울로 된 벽도 있었어요. 여기는 가족들이 다음으로 간 곳이에요. 모든 거울은 다른 모양으로 되어 있어서, 비춰보면 내 얼굴도 이상한 모양으로 나타나게 돼요. 키퍼, 비프 그리고 아빠는 한 거울을 들여다봤어요. 비프와 아빠는 매우 키가 커 보였고, 머리도 길어 보였어요. 그리고 키퍼의 머리는 넓고 뚱뚱해 보였답니다.

P.6~7

[Narrator]: On the other side of the pier were some trampolines. The children wanted to have a go. Chip, Biff and Kipper bounced up and down. Dad and Floppy watched. 'It's fun,' said Biff, 'but it's hard work, doing all this bouncing.' Floppy began to pull on his lead. 'He wants to go for a run,' said Dad. 'We'll have to find a place where we can let him off his lead.'
부두의 다른 쪽에는 트램펄린도 있었어요. 아이들은 그것을 타고 싶어했죠. 칩, 비프 그리고 키퍼는 그 위에서 아래위로 깡총깡총 뛰었어요. 아빠와 플로피는 그것을 지켜보고 있었어요. '아주 재미있어요,' 비프가 말했어요. '하지만, 이렇게 계속 깡충깡충 뛰는 건 너무 힘들어요,' 플로피는 줄을 잡아당기기 시작했어요. '플로피가 뛰어 놀고 싶어 하는구나, 그럼 플로피가 줄을 풀고 뛰어 놀 수 있는 장소를 찾아야겠어.' 아빠가 말했어요.

P.8

[Narrator]: Oh no! Look what happened when they let Floppy go for a run. He rushed down the beach and got covered in mud. He ran back to Dad looking really pleased with himself. 'Oh Floppy!' said Dad. 'Look at the state of you. We've got to take you home in the car.' 'Well don't let him sit in the back with us,' said Biff.
오 이런! 플로피가 놀러 갔을 때 무슨 일이 일어났는지 볼까요? 플로피는 해변으로 뛰어 내려가서 온통 진흙을 뒤집어썼지 뭐예요. 그리고는 기분이 너무 좋아져서 다시 아빠에게로 갔어요. '오 플로피!' 아빠가 말했어요. 네 모습 좀 보렴. 집에 갈 때 너를 차에 태워야 할 텐데.''음.. 플로피는 우리랑 같이 뒷자리에 타면 안 되겠는데요.' 비프가 말했어요.